



两颊红潮 醉槟榔

——黎乡风情录

邢植朝

中国民间文艺出版社

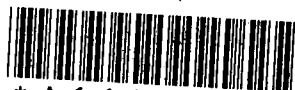
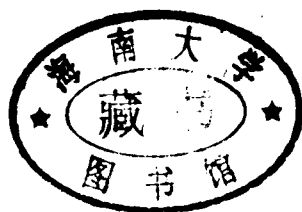
一九八九年·北京

2267
8812
X

两颊红潮醉槟榔

——黎乡风情录

邢植朝



* A 1 1 4 2 9 5 4 *

中国文联出版社

1989·北京

两颊红潮醉槟榔

中国民间文艺出版社出版

(北京西单太仆寺街39号)

新华书店北京发行所发行 海南师院印刷厂印刷

开本:787×1092 1/32 印张:4.125 字数:8.5万

1989年12月第一版 1989年12月第一次印刷

印数: 1—2,000册

ISBN 7—5040—0392—1/I·392 定价:2.00元

目 录

三月三时情话长.....	(1)
两颊红潮醉槟榔.....	(4)
寮房中的爱情.....	(8)
奇异的婚礼.....	(13)
逗娘.....	(16)
婚后黎家女.....	(20)
口弓、鼻箫与竹笛.....	(24)
鼻箫别趣.....	(26)
狂欢起舞跳木柴.....	(28)
高山野岭响叮咚.....	(30)
钱铃铿锵.....	(32)
黎族原本不姓黎.....	(34)
历法和节日.....	(36)
有趣的代称.....	(39)
夜不闭户 路无拾遗.....	(41)
村前庙里有“石且”.....	(43)
妇人调解众人听.....	(46)
山栏园里轶事多.....	(48)
青竹、山栏与香饭.....	(51)
“酒蜜”迎远客.....	(53)
围猎.....	(56)

既爱武装又爱红装.....	(58)
摇篮挂在树杈上.....	(60)
争奇斗艳的桶裙.....	(62)
黎家与铜锣.....	(64)
牛在黎家.....	(66)
狗的身份.....	(68)
锈面纹身.....	(70)
黎族人的三怕.....	(73)
占卜.....	(78)
禁忌.....	(80)
精灵与巫风.....	(82)
丧葬.....	(86)
黄昏的黎山.....	(90)
五指山探胜.....	(92)
石浪湾的考场.....	(96)
芳名千古说永兴.....	(98)
苏轼与黎族.....	(102)
古人咏黎歌.....	(107)

三月三时情话长

到过黎寨的人，谁不赞美黎家那别具一格的生活风貌呢？椰林里热烈的打竹舞，槟榔树下优美的鼻箫声，篝火旁酣然大醉的猎手……但是最扣人心弦的莫过于黎族的佳节“三月三”。

三月三是黎家追求爱情和幸福的日子。它连着一个古老的传说：不知哪朝哪代，有一年发水灾，凶猛的洪水吞没了大地上的一切，只剩下兄妹俩——天妃和观音抱住葫芦飘在洪水中漂泊。漂啊漂，他们漂到海南岛昌化江畔的燕窝岭旁被树杈卡住了，幸存下来。后来他们长大了，兄妹俩便分头去寻找亲人。临走前他们约定每年三月三要回到燕窝岭下相会。可是，他们走遍天涯，始终看不到一个人。哥哥找不到女郎迎娶，妹妹也找不到阿哥成亲。年复一年，眼看青春快过去了，兄妹俩心中都很不安，于是妹妹暗地里拿定主意，在自己的脸上刻上花纹。等他们再次相会时，哥哥没有认出纹面的妹妹，就这样，在那一年的三月三，他们结成了夫妻，生男育女。他们在昌化江边挖池塘养鱼，起名鲮庆（黎话），在燕窝岭下种植木棉、芒果、山栏稻等，还在半山腰开凿一个石洞居住，洞的上面是悬崖陡壁，野兽下不来，洞的下面峭壁万丈，洪水淹不到。每年三月三，山花烂漫，红棉争艳，天妃和观音便跟子孙们在这里欢歌起舞迎接春光

的到来。后来，天妃和观音便死在山洞里，化成观音石。为了纪念天妃和观音。黎家的后代就称石洞为娘母洞。每逢三月三，男女老少就携带着糯米做的糕点、粽子，从四面八方赶到娘母洞来祭拜。白天，小伙子们用弓箭、鱼叉在鰲庆溪里抓鱼，姑娘们在溪边煮饭。他们将抓到的鱼用火烤熟，与粽子、糕点一起放在洞口祭拜。从白天到夜晚，嘻笑吆喝声不断。从此，三月三就成为黎族青年男女恋爱定情的佳节，鰲庆就成为青年男女向往的地方。

那年开春，我终于实现了多年的夙愿，来到三月三的故乡鰲庆看娘母洞。它位于昌化江和鰲庆溪交叉口的燕窝岭上。我沿着昌化江向岭上爬行，眼前水碧山青，群峰兀立，美不胜收；走到娘母洞前，但见白沙如银，石笋峥嵘，景色更是迷人。没来之前，我就听说，欣赏观音石，一定要等到夕阳西斜时才能见到它多姿的身影，因为到那时候，霞光染红燕窝岭，观音要出洞看子孙。我半信半疑地坐在石洞前等着……果然，当晚霞射进石洞时，就见高大的观音石在洞中心耸立。周围的石乳，千姿百态：有的恍如男女促膝细语，有的好象慈母抚摸着婴儿，有的又象孩子在聆听大人的教诲，重重叠叠的异石群象，亲切地簇拥着观音……置身此景中，我完全沉醉了。

三月三这天，天刚朦朦亮，各家各户就忙开了。阿妈们早早起来，拿出用心血织好的新桶裙为女儿打扮，还把煮好的粽子、糕点塞进网袋里。太阳刚露头，他们愉快地送儿女上路了。

一早，四面八方的男男女女便成群结队地来了。他们先是三三五五结成一群，然后才双双对对各自分开。我赶到欢

庆的地点时，朝霞刚好给山坡撒上一片金黄，一群朝气蓬勃的小伙子已经用各种箫笙高奏着新民歌《毛主席来过五指山》，一群天真烂漫的姑娘在低头衔叶吹歌伴和。紧接着，各色传统装束打扮起来的青年小伙子敲起鹿皮鼓，兴高采烈地翩翩起舞，显得十分豪爽、欢乐、多情。这时头戴五彩巾，身着十色桶裙掩笑遮羞的少女，被他们乐声舞姿迷住了，终于情不自禁地站出来，开始还躲躲闪闪，扭扭捏捏，过了一会就自然大方地跟小伙子们跳跃腾旋，尽情地倾泻她们心中的热恋之情。

三月三这一天，小伙子们都要身背刀箭、猎枪，以显示他们的威武和健美，不少人还带着树叶、竹片做的各种乐器以表示他们的能歌善舞。同样，姑娘们也显得格外娇柔、缠绵，她们用崇子任（黎话，一种红颜色的树籽）擦红自己的嘴唇，手拿布任（黎话，一种带香味的树叶）遮住自己的面容，然后从树叶的空隙里对着小伙子们含情脉脉，频送秋波，她们的娇情妩媚，更加激起小伙子们的迷恋和追求。

到了夜晚，天空拉开幽蓝的幔帐，那最令人陶醉的狂欢夜后的鼻箫声，从篝火旁、丛林里传来，犹如幽谷里涓涓的流水，婉转轻盈，低回悠扬。黎家有句俗话：“抛个石头探水深，吹曲鼻箫试依心”，黎家青年男女都深有体会地说，恋爱没有鼻箫声，爱情如汤里无盐，水里缺蜜一样乏味！

黎家的三月三这支爱情的颂歌，表达了黎家青年男女对未来美好生活的憧憬，对爱情的神往，对友谊的忠诚，古往今来，这支歌在青山白云之间激荡，飞扬！

两颊红潮醉槟榔

到黎寨去，你会看到村中寨外、山前山后，有一棵棵、一行行、一片片状似椰子树，树杆笔直挺拔，婷婷玉立的树木。这就是黎家最喜爱的槟榔树，它象征着黎族人民正直朴实的品质，象征着爱情的忠贞。

在黎寨，男子抽的竹烟筒，女子爱吃的槟榔，都是黎族日常往来的见面礼。在海南岛的崖县、乐东、陵水一带，家家户户都有槟榔盒，盒内装有槟榔片、姜叶和螺灰。每个中、老年妇女的腰间系着一个装槟榔的小袋子（袋子多数用兽皮制成），妇女们不论是探亲、闲谈、劳动或是日常的一切活动，口内都爱嚼着槟榔。嚼槟榔者，嘴唇如抹上胭脂，鲜红艳丽。

槟榔不仅是黎族妇女日常生活的嗜好品，也是黎族的吉祥物品。每逢宴宾、拜年、订婚娶嫁等喜事，她们都要备好槟榔，由主人或新郎新娘毕恭毕敬地双手捧着送到客人的手中，请客人吃槟榔。每当这个时候，主宾之间，婚礼席上，总是喜气洋洋，气氛非常友好，别有一番生活情趣。

说到吃槟榔，清朝人周去非在他的《岭外代答》一书里，就有这样的叙述：

“自福建下四川、与广东西路，皆食槟榔者。客至不设茶，唯以槟榔为礼。其法，斫而瓜分之，水调蚬灰一铢

许于菱叶上，裹槟榔咀嚼，先吐赤水一口，而后嗽其余汁，少焉，面热潮红。故诗人有‘醉槟榔’之句。无蚬灰处只用石灰，无菱叶处只用菱藤。广州又加丁香、桂花、三赖子诸香药，谓之香药槟榔。”

的确如此，吃槟榔是特别有意思的。槟榔可生吃，也可干吃。生吃的槟榔，一般是比较嫩小的，从树上摘下来后用刀切成若干小片（大的如小指姆），然后每片槟榔配上一块菱叶，一撮螺灰，卷成一束后放进嘴里嚼（算一口槟榔）；干吃的，一般都是成熟的槟榔。黎家先把槟榔放在锅里煮熟，然后用刀切成两半成四片，用藤片把它们穿成一串串吊着晾干，这样可以留着长期吃用。吃干槟榔同样要象吃生槟榔那样配料，瘾大者，还要配上适量的烟叶嚼才香。嚼槟榔是有个过程的，初嚼时，口水是黄色的，味道有些苦辣，要边嚼边把苦辣水吐掉。这样边嚼边吐，不久就会嚼出又香又甜又辣的味道来。越嚼口水越红，嘴唇也就被染得红红的了。一口槟榔嚼半个小时左右。槟榔不是每个人都会吃的，初学者要有一个适应的过程，开始往往会被槟榔醉得两颊红潮如喝酒，正如苏东坡诗里所说的“暗麝著人簪茉莉，红潮登颊醉槟榔”。但是一旦醉意过去，又会觉得如嚼橄榄甜在心头。所以，吃槟榔者越吃瘾性越大，越吃尝到的甜头越多。夏天吃槟榔可以解渴，冬天吃槟榔全身温暖，长期吃槟榔可防龋齿，提神健肠胃。明朝王佐就有过这样生动的描绘：“绿玉嚼来风味别，红潮登颊日华匀。心含湛露滋寒齿，色转丹脂已上唇。”

槟榔属棕榈科常绿乔木，原产于马来西亚，传入海南岛已有一千多年的历史。每逢阳春三月，槟榔树就开花，含苞

时靠近树叶约两市尺的树干上隆起大包，不久绿色的苞衣开始苞裂，只见金色的槟榔花光华耀眼，随着风吻蝶舞，金色的槟榔花渐渐变绿，然后结出一串串的槟榔果来。真是花香果绿逗人喜爱啊！这里面还有段优美动听的故事呢。

相传古时候，五指山下居住着一家人，父亲早年去世，只剩下母女俩相依为命。母亲长年累月卧床不起，只靠女儿灵巧的双手换荒度日。姑娘织的桶裙如孔雀开屏，姑娘唱的歌赛过百灵鸟，为了寻找药物为母亲治病，姑娘爬山涉水，尝尽百草。一天夜里，山神托梦给姑娘，说五指山的顶峰有棵树，树上的花果就是治病的良药。第二天拂晓，姑娘开始登山，一路上驱散了成群的蚂蝗，战胜了野兽的袭击，最后终于在峰顶找到了一棵亭亭玉立，笔挺高耸的槟榔树。她按山神的嘱咐采下槟榔花熬水给母亲喝，切开榔槟果放进母亲的口里嚼。不久，母亲病愈了，母亲的嘴唇上抹上了淡淡的红辉……从此，姑娘的名声传遍五指山区，前来求婚者络绎不绝。姑娘说，谁真心爱我，就到五指山上把槟榔移下来种植，为更多的人造福。许多求婚者听了都畏怯地回去，唯有一位年轻的猎手敢于接受姑娘的要求。猎手不怕千辛万苦的行动和一片真诚的心感动了山神，在山神的帮助下，终于把槟榔移下了山。就这样，姑娘和猎手结为夫妻，他们互赠槟榔表情谊……后来，黎族人民为了纪念这对好夫妻，就把槟榔花做为吉祥的象征，把槟榔果做为定亲的礼物，槟榔果就成为黎族人民世代代缔结良缘、结婚庆典的礼品。海南岛《崖州志》有这样的记载：“男方用锡盒盛槟榔，送至女家，尊者先开盒，即为定礼”。黎族男女青年谈情说爱时唱：

口嚼槟榔又唱歌，嘴唇红红见情哥。

哥吃槟榔妹送灰，有心交情不用媒。

如今，随着海南岛的开发和建设，黎山上的槟榔园越来越多了。每到六、七月收果季节，黎家青年似猴攀树，把一串串的槟榔果扔到地上，姑娘们围在一起摘果，树上地下情歌互答，欢声笑语，一派欢乐的景象。

寮房中的爱情

黎寨里有许多小巧别致的茅屋，有的依附在一幢幢大茅屋的旁边，有的孤零零伫立在村旁。每当夜幕降临，笑声、鼻箫声、对歌声就从这些茅屋里传出来，有时候，那柔和缠绵的歌声延续到东方发亮。这些茅屋黎语称“布笼闺”或“笼闺”，意思是“不设灶的房子”，汉族人称为“寮房”。

“寮房”是海南黎家人的一种特殊居所，只有靠近汉区，已改住砖瓦屋的地区才例外。对寮房，过去有的人误认为是黎族男女乱淫的地方，后来经过氏族调查和深入黎族地区体验生活的文艺工作者证实，寮房实际上等于汉族人的儿女房。因为按黎族的习惯，儿女到十四、五岁，便不能与父母同屋而睡。男的要自己上山砍木料盖“笼闺”，女子则由父母亲帮助盖“笼闺”。于是汉族人就把黎族男子住的“笼闺”称为“兄弟寮房”，少女住的称为“姐妹寮房”。寮房大的可住四、五人，小的仅住一人。住一人的为数较多。

寮房是男女青年倾心向往的地方，他们在这里对唱山歌，玩乐器，诉衷肠，共同用心血和喜悦浇灌爱情之花。

在同一个村寨里，男女寮房之间的距离相距不远。但是，姑娘是从不主动踏进兄弟寮房的，唯有男子才主动登女子的门。每当黄昏，小伙子们就穿戴整齐，身挂火药枪和尖

刀，拿着口弓和箫笛，三五成群或独自到外村的姐妹寮房前寻找情侣。他们到姐妹寮房前也不是大摇大摆进去，而要经过一番考验才能进得去。首先他们要唱表达感情和试探对方的山歌，姑娘们对上了，以下的步骤才继续进行。

(1)开门歌。对上歌后，男子就走到寮房门前唱歌，用歌声来代替敲门，女子则回唱开门或不开门的歌：

男唱：

远路行来脚都软，行到花园见花开。

欲想摘花因丛隔，有心送花请开门。

女唱：(愿意开门就回唱)

妹种花来哥浇水，香花专等哥来采。

哥欲有心把花摘，妹愿哥哥进花园。

男唱：(有的唱)

好久没来妹的村，请妹起来把门开。

请妹点灯同哥坐，两人交谈过今昏。

女：(不愿开门就唱)

从来不约哥上门，请哥另心到别村。

人妹无灯同哥坐，人妹无床过夜难。

(2)请坐歌。女方答应后，男子才能进寮房。接着女子唱请坐歌，男子唱答谢歌。

女唱：

入房人哥面陌生，请哥坐下歇一歇。

哥有心来妹陪坐，稻草做床睡过夜。

男唱：

哥住远方面陌生，千年万载不曾来。

红藤缠树互做架，多谢人妹陪一夜。

(3)来意歌。男女双方坐下来后，接着男子唱来意歌，女子唱迎意歌。

男唱：

坐在竹丛秀玉竹，不知哪枝竹单支？

竹高根深叶青鲜，哥想砍竹围花篱。

女唱：

妹种棵竹如金玉，竹丛生来不单支，

竹尾故依根相连，哥砍竹来妹做篱。

(4)试情歌。如果寮房里有好几个姑娘，那么，哪一个是自己的情人呢？这时男子就必须唱试情歌，姑娘们听后，谁对男子有好感，愿意跟这位男子谈恋爱的就把歌对上。

男唱：

欲想吸烟又无火，欲吃槟榔又无友。

欲想煮酒又无水，欲想交情又无媒。

女唱：

哥想吸烟妹送火，哥吃槟榔妹送灰。

欲想煮酒妹挑水，哥想交情妹做媒。

(5)结情歌。经过试情，情投意合的男女双方接着唱结情歌。然后双方手拉着手走出寮房，到男方的单身寮房或隐没在村边的树林里。

男唱：

好柴烧火不见烟，好马过桥不用鞭。

好石磨刀不用水，情好合对不用媒。

女唱：

哥有情来妹有意，两人剥藤来围天。

An42957

天有多大围它小，月有多长围它圆。

男唱：

芭蕉身断丝牵连，哥妹交情生了根。

星月做灯夜相见，成双结对心连心。

女唱：

利刀砍水水不断，房内哥妹难舍分。

哥妹好比云吞月，恩爱浓情结成双。

(6)赠礼歌。对歌定情后，男子就把心爱的礼物送给女方做留念。从此，他们便可以常来常往。

男唱：

妹手当枕面对面，送条衣裙表哥心。

送支银针表哥意，恩爱情意重千金。

女唱：

哥手当枕心连心，哥你深情重千金。

衣裙银针妹收起，海水上山才离分。

男(女)唱：

妹(哥)欲有心哥(妹)有意，

俩心心甜做夫妻。

俩人携手去砍水，

砍得水断才分离。

(7)约婚歌。经过长时间的互相了解，爱情便在寮房里酝酿成熟，等到男女双方决定结为夫妻后，就直接向自己的父母亲表白，接着男方派人到女方家里订婚约。男女双方唱约婚歌。

男唱：

与妹交情引归屋，不给煮饭不喂猪。

不给做工日头晒，不给担水远路途。

女唱：

与哥交情跟哥去，妹愿煮饭又喂猪。

妹愿做工又挑水，哥若耕田妹养牛。

男唱：

与妹交情难分离，成双结对做夫妻。

父母不久来相见，三月三节好成亲。

女唱：

与哥交情难分离，生同生来死同死。

正月十五婚事定，天赐良缘做夫妻。

就这样，千百年来，不知道有多少男女青年在这别致的寮房里，在这人间的乐园里，通过说笑、对歌、吹鼻箫、打口弓架起了一座座爱情的桥梁。寮房啊，不知道哺育过多少鲜艳的爱情之花，不知道成全了多少人的美满姻缘！